

Q.7. Translate the following into English, keeping in view the idiomatic/figurative expression.

(10)

بزرگ نے بتایا کہ جنگل کے پار ایک پہاڑ ہے جہاں وہ پھول لگتا ہے جس کی خوشبو سے سے آنکھوں کی کھوئی ہوئی روشنی لوٹ آتی ہے، مگر پہاڑ بہت بلند ہے اور اس پر بے شمار چٹانیں ہیں، کانتھے دار جھاڑیاں ہیں اور بڑے بڑے پتھر ہیں جو راستہ روک لیتے ہیں۔ اس پہاڑ پر جانے کے لیے کئی لوگ آئے اور چلے گئے مگر ایسا کوئی شخص نہیں آیا جو پھول تک پہنچا ہو۔ شاید اسی لیے دنیا میں دکھ اور تکلیف ہے اور انسان روشنی کی تلاش میں ہے۔

Old man told that there was a mountain across the forest where he used to plant flower whose smell could bring back losted sight of eyes. But, the mountain is as high as stars with thorny bushes and huge rocks that has potential to block the path.

Many people tried their best to reach ~~the flower~~ to get there but couldn't.

There was not a single man who could have reached the flower. Maybe that is the reason behind darkness of world and man is still looking for light.